

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar

Prepracované dňa: 13.05.2022

Katalógové číslo: W_530

Strana 1 zo 7

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

KÖSTER Repair Mortar

UFI: 76C1-WK9X-AG0Y-T86N

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Produkt je určený pre odborného užívateľa. Stavebné a konštrukčné práce.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Neidentifikované použitie(ia).

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	KÖSTER BAUCHEMIE AG	
Ulica:	Dieselstrasse 1 - 10	
Miesto:	D-26607 Aurich	
Telefón:	+49-4941-9709-0	Telefax: +49-4941-9709-40
e-mail:	info@koester.eu	
Partner na konzultáciu:	Forschung & Entwicklung	
e-mail:	produktsicherheit@koester.eu	
Internet:	www.koester.eu	

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49-551-19240 (24 h, Giftinformationszentrum Nord)**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**Skin Irrit. 2; H315
Eye Dam. 1; H318
STOT SE 3; H335

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

Portlandský cement

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**H315 Dráždi kožu.
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.**Bezpečnostné upozornenia**P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu.
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar

Prepracované dňa: 13.05.2022

Katalógové číslo: W_530

Strana 2 zo 7

P310

kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

Ďalšie pokyny

Označenie podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

2.3. Iná nebezpečnosť

Produkt vyvoláva pri vlhkosti alkalickú hodnotu pH a môže potom pôsobiť dráždivo. Dlhšia inhalácia môže pri prekročení medznej hodnoty pracoviska spôsobiť nezvratné poškodenie pľúc (silikóza pľúc).

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Výrobok z cementu, pri ktorom sa zníži obsah chrómu (VI) prostredníctvom redukčných prostriedkov < 0,0002% (vzťahuje sa na suchú hmotnosť).

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
65997-15-1	Portlandský cement			20 - < 25 %
	266-043-4			
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H315 H318 H335			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Poskytovateľ prvej pomoci: Dbajte na vlastnú bezpečnosť! Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Pri vdýchnutí

PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. V prípade podozrení alebo výskytu symptómov sa poraďte s lekárom.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody. Vymeňte kontaminované oblečenie.

Pri kontakte s očami

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadajte očného lekára.

Pri požití

Nevyvolávajte zvracanie. Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Bezpodmienečne privolajte lekára!

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Po očnom kontakte: Riziko vážneho poškodenia očí.

Po kontakte s pokožkou: Produkt vyvoláva pri vlhkosti alkalickú hodnotu pH a môže potom pôsobiť dráždivo.

Obsahuje chróm (VI). Môže vyvolať alergickú reakciu.

Po vdýchnutí: Po vdýchnutí prachu môže nastať dráždenie dýchacích ciest.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte označenie látky alebo prípravku). Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar

Prepracované dňa: 13.05.2022

Katalógové číslo: W_530

Strana 3 zo 7

5.1. Hasiace prostriedky**Vhodné hasiace prostriedky**

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

Vhodný hasiaci prostriedok: Pena, Kyslík uhlíčitý (CO₂), Piesok, Hasiaci prášok.**Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Samotný produkt nehorí.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Hasiaca voda vytvára leptavé lúhy - nebezpečenstvo pošmyknutia! Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Dbajte na dostatočné vetranie. Zabráňte prášeniu. Nevdychujte prach. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte prostriedky osobnej ochrany (pozri oddiel 8).

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**Ďalšie informácie**

V suchom stave: Mechanicky pozbierať a vo vhodných nádobách odovzdať na likvidáciu.

Zmes: Nechajte stuhnúť. Mechanicky pozbierať.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Pri otvorení styku sú k použitiu zariadenia s lokálnym odsávaním. Nevdychujte prach. Pokiaľ nie je možné lokálne odsávanie, alebo je nedostatočné, musí byť pracovný priestor určite podľa možností dobre vetraný.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Preventívna ochrana pokožky pletovým krémom. Po ukončení práce umyť ruky a tvár. Pri používaní nejedzte ani nepite.

Ďalšie inštrukcie

Pri riedení alebo rozpúšťaní vždy pripravte vodu a produkt pomaly primiešavajte.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Citlivý na vlhkosť. Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar

Prepracované dňa: 13.05.2022

Katalógové číslo: W_530

Strana 4 zo 7

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Nie sú potrebné žiadne špeciálne technické ochranné opatrenia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontrola expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
7778-18-9	Síran vápenatý (anhydrid), inhalovateľná frakcia	-	4		priemerný	

8.2. Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Nevdychujte prach.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Ochrana očí/tváre

Pri vytváraní prachu. Tesne uzavreté ochranné okuliare.

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Hrúbka rukavicového materiálu: 0,2 mm, Level 3 (Sodiumhydroxide)

Ochrana pokožky

Noste len vhodný, pohodlne sediace a čistý ochranný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Ochrana dýchania je potrebná pri: nepostačujúce vetranie. Filtrovacia polmaska (DIN EN149).

Environmentálne kontroly expozície

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	tuhý	
Farba:	šedý	
Zápach:	bez zápachu	
Teplota topenia/tuhnutia:		1250 °C
Horľavosť:		Nezápalný.
Rozpustnosť vo vode:		prakticky nerozpustný
Objemová hmotnosť (nášypná hustota):		1,3 kg/m ³

9.2. Iné informácie

Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti

nie (ne-) výbušný.

Stála horľavosť:

Žiadne samočinné zhorenie

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Obsah tuhého telesa:

100

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar

Prepracované dňa: 13.05.2022

Katalógové číslo: W_530

Strana 5 zo 7

10.1. Reaktivita

Citlivý na vlhkosť.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti.

10.5. Nekompatibilné materiály

Hliník. Kyselina.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Toxikokinetika, metabolizmus a distribúcia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Žieravosť a dráždivosť

Dráždi kožu.

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. (Portlandský cement)

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície

Inhalation

Specifické účinky pri pokusoch na zvieratách

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Ďalšie inštrukcie k skúškam

Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Anorganický produkt, ktorý sa nedá eliminovať z vody pomocou biologického čistiaceho procesu. Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Metódy na určenie biologickej odbúrateľnosti sa pre anorganické látky nedajú použiť. Produkt je z doterajších skúseností inertný a neodbúrateľný.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar

Prepracované dňa: 13.05.2022

Katalógové číslo: W_530

Strana 6 zo 7

12.3. Bioakumulačný potenciál

Na základe predložených údajov o eliminácii/odbúravaní a bioakumulačnom potenciáli nie sú pravdepodobné škody na životnom prostredí.

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

Obsahované látky v tejto príprave nespĺňajú kritéria pre klasifikáciu ako PBT alebo vPvB.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Kl'úč odpadu produktu

101311 ODPADY Z TEPELNÝCH PROCESOV; Odpady z výroby cementu, vápna a sadry a výrobkov z nich vyrobených; odpady z kompozitných materiálov na báze cementu, iné ako uvedené v 10 13 09 a 10 13 10

Kl'úč odpadu výrobných zvyškov

170107 STAVEBNÉ ODPADY A ODPADY Z DEMOLÁCIÍ (VRÁTANE VÝKOPOVEJ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH MIEST); Betón, tehly, škridly a obkladový materiál a keramika; zmesi betónu, tehál, škridiel a obkladového materiálu a keramiky, iné ako uvedené v 17 01 06

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

nepoužiteľné

Číslo:**Iné použiteľné informácie (Pozemná doprava)**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

nepoužiteľné

Číslo:**Iné použiteľné informácie (Vnútrozemská lodná doprava)**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

Nármorná preprava (IMDG)**14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

nepoužiteľné

Číslo:**Iné použiteľné informácie (Nármorná preprava)**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Repair Mortar

Prepracované dňa: 13.05.2022

Katalógové číslo: W_530

Strana 7 zo 7

Iné použiteľné informácie (Vzdušná preprava)

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

14.7. Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 75

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

Ďalšie inštrukcie

00-4

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Skin Irrit. 2; H315	Kalkulačný postup
Eye Dam. 1; H318	Kalkulačný postup
STOT SE 3; H335	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H315 Dráždi kožu.
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)